

- 关于台词的备注:  
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。
- 请注意：中文文字内容只提供简体版

### Helen

大家好，我是 Helen。欢迎收听BBC英语教学的《你问我答》节目。在这档节目中，我们将帮助大家解答学习英语时碰到的各种问题。今天的提问来自Hang Xiong 同学，她问：

### Question

I'm confused about the words primary, major, prime and main. They all have the same meaning 首要的、主要的. Is there any difference between them in terms of how formal they are?

### Helen

谢谢 Hang Xiong 同学，她想知道四个英语单词 primary、major、prime 和 main 的区别。这四个词虽然各自有不同的含义，但都有“主要的、首要的”意思。在这里我们将着重区分使用它们的语境场合和其正式程度。

首先要说的一点是，英国人在说英语时、尤其是在写英语的时候会避免在同一句话里或一段文章中重复使用同一个词，这就意味着同义词的使用特别多、很频繁。这也解释了为什么在许多情况下同样的意思却需要用不同的英语单词来表达。

但是有一些固定表达是不能随意修改的，比如：**Prime Minister** 首相, **primary school** 小学, **main course** 主菜等等。如果改了的话，大家会听不懂你所想表达的意思。

好了，让我们来看一下 Hang Xiong 提到的第一个词 primary。当 primary 的意思是“首要的”的时候，可以被理解为“最基本的、最需要的、第一重要的”。比如：

### Example

The primary objective of this meeting is to review last year's performance and plan for next year.

这次会议的首要目的是回顾过去一年的成绩并给下一年做出新计划。

### Helen

这里的 **primary objective** 可以由 **main objective** 替代。不过用 **primary** 可以强调是“第一重要的”，后面可能还会有“第二重要的 **secondary**”。

我们再来看一看第二个单词 **major**，它的意思是“主要的，重要的，但并不是唯一重要的，可能还有其它同样重要的因素”。请听例句。

### Examples

**Smoking is one of the major causes of lung cancer.**

吸烟是引发肺癌的主要原因之一。这里我们可以用 **primary**、**main** 或者 **prime** 来替代 **major**，语法上都是通顺的。

**The chief engineer played a major role in securing the sales contract.**

总工程师在成功签署这个销售协议上起了重大的作用。这句话里我们也可以用 **primary role**。

**Anti-social behaviour has been identified as a major problem by local police.**

反社会行为被地方警察局确认为重大问题。

这里可以用 **main** 来替代。英语中没有“**prime problem**”或者“**primary problem**”的说法。

### Helen

单词 **prime** 的意思是“最主要的，最重要的，最关键的”。比如：

### Examples

**The prime suspect of the murder investigation is said to have escaped to Spain.**

谋杀案的主要嫌疑犯据说已经潜逃到西班牙了。这里我们可以用 **main suspect** 或者 **primary suspect**，但英语里没有“**major suspect**”这个说法。

**The prime concern of a doctor is the wellbeing of his patients.**

对一名医生来说，最重要的是病人的健康。这里的 **prime** 可以用 **primary**、**major**、或 **main** 来替代。

### Helen

最后一个单词是 **main**。它是这四个词中使用频率最高的一个单词，在口语中使用最多。意思是“主要的”。在很多情况下，它也代表“最重要的”。**Main** 可以常用来替代另外三个单词。比如：

### Examples

**The main reason I decided to buy this car was the price.**

我买这辆车的主要原因是因为价格便宜。

**The main purpose of our meeting is to discuss your performance.**

我们会议的主要目的是讨论你的业绩。

### **Helen**

好，我们来总结一下。英语单词 **primary**、**major**、**prime** 和 **main** 作为同义词的时候，都有“主要的，首要的”意思，而且都适用于正式场合。它们有些也被用来表达“重要的”含义。有些固定表达是不能随意改变的，比如，首相 **Prime Minister**，小学 **Primary School** 等等。根据语境和习惯搭配，这几个词在一些情况下可以相互替换，但并没有固定的规律可循。

希望我们的节目能够帮助大家的英语学习。欢迎大家和我们联系，我们的邮箱是 [questions.chinaelt@bbc.co.uk](mailto:questions.chinaelt@bbc.co.uk)。

感谢收听，我们下次节目再见。